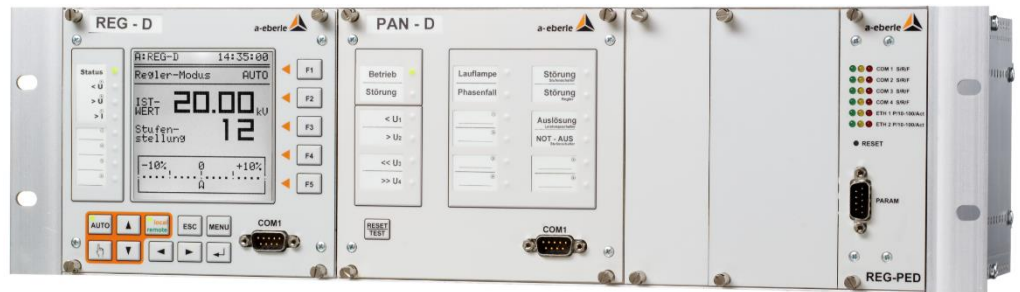


Informações sobre produtos e segurança

para o sistema de regulação de tensão

REGSys™



e para o regulador de tensão REG-DA



IMPORTANTE

LER CUIDADOSAMENTE ANTES DA UTILIZAÇÃO

GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA

Pode encontrar o manual de instruções em: www.a-eberle.de



1. Indicações

1.1 Aspectos gerais

Estas informações sobre produtos e segurança compilam informações importantes para a montagem, colocação em funcionamento, manutenção, transporte e armazenamento do dispositivo. No entanto, não constitui um manual de instruções que descreva em pormenor a instalação, o funcionamento e a manutenção do dispositivo. Leia as instruções cuidadosamente e por completo, pois elas contêm informações importantes sobre o produto. Tenha em atenção as instruções e siga, em particular, as indicações de segurança e as advertências. Mantenha as instruções num local seguro e certifique-se que estão sempre disponíveis e podem ser consultadas pelo utilizador do produto.

A empresa **A. Eberle GmbH & Co. KG** não assume qualquer responsabilidade por danos ou perdas de qualquer tipo resultantes da não observância dos produtos de informação ou resultantes de erros de impressão ou alterações no presente manual de instruções. Da mesma forma, a empresa **A. Eberle GmbH & Co. KG** não assume qualquer responsabilidade por danos ou perdas de qualquer tipo resultantes de dispositivos defeituosos ou de dispositivos que tenham sido modificados pelo utilizador.

1.2 Alterações

Por favor, tenha em atenção que as presentes instruções podem nem sempre ser a referência mais atualizada para o dispositivo. Por exemplo, se tiver alterado o firmware do dispositivo para uma versão de firmware superior, a versão atual pode já não se adaptar a todos os pontos.

Neste caso, contacte-nos diretamente ou utilize a versão mais recente do manual de instruções disponível no nosso site (www.a-eberle.de) e os outros documentos disponíveis para o dispositivo.

Copyright 2022 A. Eberle GmbH & Co. KG

Reservado o direito a modificações

1.3 Eliminação do dispositivo

A eliminação do dispositivo é da responsabilidade da A. Eberle GmbH & Co. KG.

Enviar todos os componentes para a A. Eberle:

A. Eberle GmbH & Co. KG
Frankenstraße 160
D-90461 Nürnberg



1.4 Garantia

A A. Eberle garante que este produto está isento de defeitos de material e de fabrico durante um período de cinco anos a partir da data de compra.

A garantia não se aplica a danos causados por:

- Acidentes
- Uso indevido
- condições de funcionamento anormais.

Para fazer uma reclamação de garantia, contacte a A. Eberle GmbH & Co KG em Nuremberga, Alemanha, ou utilize o formulário RMA diretamente na página inicial, em www.a-eberle.de.

1.5 Dados de contacto do fabricante

A. Eberle GmbH & Co. KG

Frankenstrasse 160

D-90461 Nürnberg

Telefone: +49 (0)911/62 81 08 0

Fax: +49 (0)911/62 81 08 96

E-mail: info@a-eberle.de

Internet: www.a-eberle.de

2. Segurança

2.1 Instruções de segurança

PARA A SEGURANÇA DAS PESSOAS, É IMPORTANTE SEGUIR ESTAS INSTRUÇÕES. ESTAS INSTRUÇÕES DEVEM SER GUARDADAS!


- ➔ Siga as instruções de utilização.
- ➔ Leia o manual de instruções na sua totalidade e não utilize o produto enquanto não tiver compreendido o manual.
- ➔ Manter sempre o manual de instruções perto do dispositivo.
- ➔ Assegurar que o dispositivo só é operado em perfeitas condições.
- ➔ Nunca abra o dispositivo (exceto para coberturas que tenham de ser removidas/abertas, p. ex., para ligar ou operar o dispositivo).
- ➔ Assegurar que o dispositivo é operado somente por pessoal qualificado.
- ➔ Ligar o dispositivo apenas de acordo com os regulamentos.
- ➔ Assegurar que o dispositivo só é operado no seu estado original.
- ➔ Operar o dispositivo exclusivamente com os acessórios recomendados.
- ➔ Assegurar que o dispositivo não é operado acima dos dados nominais. (Ver dados técnicos)
- ➔ Assegurar que os acessórios originais não são operados acima dos dados nominais.
- ➔ Não operar o dispositivo em ambientes onde estejam presentes gases explosivos, pó ou vapores.

Este documento não constitui uma lista completa de todas as medidas de segurança necessárias para o funcionamento do dispositivo. Condições especiais de funcionamento podem exigir medidas adicionais. As indicações sobre o produto e de segurança contêm informações que deve observar para sua segurança pessoal e para evitar danos materiais e complementa, mas não substitui o manual de instruções, que descreve a instalação, o funcionamento e a manutenção do dispositivo. Para mais pormenores, consulte o manual de instruções do dispositivo. Este deve ser respeitado de forma vinculativa.

Se necessitar de mais informações ou se ocorrerem problemas particulares não abordados ou não abordados com suficiente detalhe neste documento, bem como no manual de instruções do dispositivo, contacte a A. Eberle GmbH & Co.KG ou o representante local.





2.2 Composição das advertências

As seguintes advertências foram editadas da seguinte forma:

 PALAVRA DE SINALIZAÇÃO	Tipo e fonte do perigo! Consequências em caso de inobservância ➡ Medida para evitar o perigo.
---	--

2.3 Gradação das advertências

As advertências distinguem-se, consoante o tipo de perigo, da seguinte forma:

 PERIGO!	Alerta para um perigo iminente, que resultará em ferimentos graves ou mesmo a morte se não for evitado.
 AVISO!	Alerta para uma situação potencialmente perigosa, que resultará em ferimentos graves ou mesmo a morte se não for evitada.
 CUIDADO!	Alerta para uma situação potencialmente perigosa que resultará em ferimentos moderados ou ligeiros se não for evitada.
NOTA!	Alerta para uma situação potencialmente perigosa que resultará em danos materiais ou ambientais se não for evitada.
	Refere-se a operações em que não existe risco de ferimentos ou danos materiais, mas que devem ser observadas para um funcionamento fiável do dispositivo!

2.4 Utilização e funcionamento previstos

O produto é concebido como um dispositivo de medição e regulação permanentemente instalado para o controlo de comutadores de carga e destina-se exclusivamente a ser utilizado em sistemas e instalações de tecnologia de energia elétrica, nas quais especialistas treinados realizam os trabalhos necessários. O dispositivo destina-se a ser utilizado para medição indireta em redes de média e alta tensão através de transformadores de tensão e corrente em CAT IV com um máximo de 150 V CA (as versões especiais diferem). Todos os valores técnicos de ligação e dados nominais devem ser observados!

A fim de assegurar um funcionamento adequado e seguro, devem ser cumpridos os seguintes pré-requisitos devem ser:

- Transporte adequado
- Armazenamento, instalação e montagem adequados
- Funcionamento e conservação adequados

2.5 Documentos associados

Para uma utilização segura e correta do dispositivo, observe também os outros documentos, tais como o manual de instruções completo, os esquemas elétricos e de terminais específicos do dispositivo, bem como documentos adicionais associados e as normas e leis relevantes.

NOTA!

Instruções de instalação e ligação, dimensões, esquemas de visão geral e elétricos, bem como dados técnicos fazem parte dos manuais do dispositivo e dos documentos associados.

Os manuais estão disponíveis na área de download <https://www.a-eberle.de/de/downloads> da Internet e no suporte de dados fornecido com o dispositivo. Documentos associados, tais como esquemas elétricos, são enviados com o dispositivo em papel ou estão também no suporte de dados.

2.6 Grupo-alvo

Este documento destina-se ao pessoal especializado formado, bem como ao pessoal operacional formado e testado. O conteúdo deste manual deve ser colocado à disposição dos responsáveis pela instalação e funcionamento do sistema. A fim de evitar danos materiais e pessoais, o pessoal qualificado deve ser uma pessoa com formação eletrotécnica com os seguintes conhecimentos.

- Conhecimento dos regulamentos nacionais de prevenção de acidentes
- Conhecimento das normas de tecnologia de segurança
- Conhecimento na instalação, colocação em funcionamento, diretrizes ESD (descarga de eletricidade estática) e funcionamento do dispositivo e do sistema em que está instalado

Pessoal com formação eletrotécnica

Apenas pessoal eletrotécnico qualificado pode colocar em funcionamento e operar o equipamento (módulo, dispositivo) descrito neste documento. Pessoal eletrotécnico qualificado no sentido das instruções técnicas de segurança deste documento são pessoas que podem fornecer provas de qualificação profissional como electricista. Estas pessoas estão autorizadas a colocar em funcionamento, isolar, ligar à terra e identificar dispositivos, sistemas e circuitos elétricos de acordo com as normas de tecnologia de segurança.

PERIGO!

Perigo de ferimentos corporais graves, morte ou danos materiais consideráveis

Durante o funcionamento, podem ocorrer tensões elétricas perigosas em dispositivos e módulos, dependendo da versão e aplicação.

- ➔ Observe sempre as seguintes instruções, em “Pessoal eletrotécnico qualificado”.
- ➔ Observe sempre as seguintes indicações de segurança, bem como as informações e notas contidas no manual de instruções e no dispositivo.

2.7 Normas

As normas nacionais e internacionais segundo as quais os dispositivos e módulos foram desenvolvidos, construídos e testados podem ser encontradas nos dados técnicos dos dispositivos. Mediante solicitação também pode ser fornecido um certificado de teste de tipo do respetivo dispositivo.

2.8 Limpeza

Utilize um pano macio, ligeiramente húmido e que não desfie. Certifique-se de que nenhuma humidade entra na estrutura. Para a limpeza, não utilize quaisquer produtos de limpeza de vidros, produtos de limpeza domésticos, sprays, solventes, produtos de limpeza à base de álcool, soluções de amoníaco ou agentes de limpeza abrasivos.

Por favor, utilize apenas água para a limpeza.

NOTA!

Limpeza do aparelho

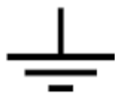
Danos na superfície do dispositivo e desprendimento de identificações

- ➔ Respeite as indicações de limpeza do fabricante.

2.9 Significado dos símbolos utilizados



ATENÇÃO - PERIGO! Leia o manual de instruções e as indicações de segurança



Terra funcional do dispositivo



Terra de proteção do dispositivo



Ligação USB



Interface TCP- IP



A marcação CE garante a conformidade com as diretivas e regulamentos europeus em matéria de CEM.



Tensão alternada



Tensão contínua

3. Montagem e ligação

3.1 Aspetos gerais

Ao instalar e ligar os dispositivos, observe as indicações no manual de instruções, bem como no dispositivo, se aplicável. Em particular, deve ser dada atenção ao seguinte:

- Ligação à terra do dispositivo
- Proteção dos circuitos elétricos auxiliares e de controlo
- Conceção segura de circuitos elétricos de transformadores de medição de corrente
- Secções transversais de cabos individuais
- Comprimentos de descarnadores e utilização de mangas de terminais de fios, se necessário
- Binários de aperto dos terminais e, se aplicável, uniões roscadas
- Ajuste correto e fixo de terminais de cabos e conectores

Valores nominais

Os valores nominais especificados na placa de identificação do dispositivo ou nos dados técnicos devem ser observados.

CUIDADO!

Perigo de destruição do dispositivo devido a descargas estáticas

Os módulos devem ser manuseados de modo a excluir a destruição devida a descargas estáticas. Não é permitido puxar ou ligar módulos sob tensão!

- ➡ As diretivas CEM pertinentes devem ser aplicadas no manuseamento de módulos ou peças de reposição individuais ou na realização de trabalhos de reparação.
- ➡ Não existe perigo em estado montado.

AVISO!

Danos pessoais e materiais devido à inobservância dos regulamentos de segurança

- ➡ Antes de fazer quaisquer ligações, por favor leia atentamente este manual e siga as precauções de segurança aqui descritas.

3.2 Montagem

O sistema de regulação de tensão REGSys™ oferece diferentes variantes de estrutura e, portanto, diferentes opções de montagem:

- 19"-Suporte de módulos
- Estrutura de instalação do painel de comando
- Estrutura de construção de parede

A forma exata de montagem depende da respetiva versão. Os diferentes tipos de montagem e as etapas de montagem necessárias podem ser encontrados no manual de instruções.

O regulador de tensão REG-DA oferece uma variante de estrutura com várias opções de montagem:

- Montagem de construção de parede
- Montagem do painel de comando
- Instalação de calha (modelo B1)

São necessários diferentes acessórios de montagem, dependendo do tipo de montagem. Para a montagem, siga as indicações no manual de instruções.

Temperatura de funcionamento

Gama de temperaturas recomendada para funcionamento contínuo: -10 até +50 °C (REG-DA: -15 até +60 °C).

Dependendo do dispositivo e da versão, a gama de temperaturas de funcionamento pode variar. Para o efeito, consulte as indicações contidas nos dados técnicos.

Classe de proteção (de acordo com a norma IEC 60529)

Para utilização em ambientes com grau de poluição 2.

A classe de proteção do dispositivo na respetiva versão (dispositivo, modelo da estrutura, etc.) pode ser encontrada nos dados técnicos da folha de dados ou no manual de instruções.

NOTA!

Danos materiais devido à inobservância das instruções de montagem!


O dispositivo pode ser danificado se as instruções de montagem não forem respeitadas ou se o dispositivo for montado incorretamente!

- ➡ Tenha atenção à capacidade de carga e a adequação do local destinado à montagem
- ➡ Observar os diâmetros dos parafusos e os binários de aperto admissíveis
- ➡ Assegure-se de que o material de montagem utilizado (p. ex., parafusos e porcas) está firmemente fixado
- ➡ A versão do dispositivo ou a utilização de acessórios (p. ex., vedação das escovas) pode influenciar a classe de proteção (IP) do dispositivo. Por conseguinte, observe esta questão aquando da montagem.
- ➡ Tenha atenção à dissipação de calor suficiente ao montar o dispositivo, especialmente ao montar vários dispositivos diretamente uns em cima dos outros.

3.3 Ligação à terra

Os dispositivos devem ser sempre ligados à terra. Esta condição é cumprida se o dispositivo for ligado a uma fonte de alimentação auxiliar com um condutor de proteção. Se a rede de tensão auxiliar não tiver um condutor de proteção, deve ser feita uma ligação adicional do terminal do condutor de proteção. Em alguns casos, os dispositivos dispõem de mais pontos de ligação à terra, para além do terminal de PE. Neste caso, todos os pontos de ligação à terra devem estar ligados. Os diferentes pontos de ligação estão ligados entre si de forma condutora.

As ligações à terra são identificadas com  ou  pela utilização de um terminal ou cabo verde-amarelo.


 PERIGO!	<p>Perigo de vida devido a choque elétrico</p> <p>A ligação inadequada deste dispositivo pode resultar em morte, ferimentos graves ou risco de incêndio</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Todas as ligações de terra existentes <u>devem estar sempre</u> ligadas ao potencial de PE. ➤ A ligação à terra não deve, em circunstância alguma, transportar uma tensão perigosa.
--	--

3.4 Tensão de alimentação

Os dispositivos estão disponíveis com gamas de tensão auxiliares diferentes. A especificação é feita através da função de encomenda H. Antes da ligação, por favor consulte a tensão de alimentação correta na placa de identificação, no esquema elétrico associado ou nos dados técnicos.

Os terminais de ligação para a tensão de alimentação dependem da cablagem interna do sistema de regulação de tensão REGSys™ e devem, por conseguinte, ser consultados nos planos elétricos específicos!

Com o REG-DA, a tensão de alimentação é ligada aos terminais 21 (L ou +) e 22 (N ou -).

 PERIGO!	<p>Perigo de morte devido a choque elétrico!</p> <p>Podem ocorrer ferimentos corporais graves ou morte, devido a:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Tocar em fios sem proteção ou descarnados que estão sob tensão. ● Entradas no dispositivo perigosos ao toque. ➤ Certifique-se de que o dispositivo está ligado num estado livre de tensão. ➤ Deve ser assegurado que todos os cabos de ligação estão fixos e sem tensão. ➤ Todos os requisitos de cabos dos blocos de terminais devem ser cumpridos (p. ex., comprimento de descarnação dos cabos, mangas de terminais de fios, secções transversais dos cabos).
--	---

NOTA!

Danos materiais devido à inobservância das condições de ligação ou sobretensões não admissíveis!

A inobservância das condições de ligação ou a ultrapassagem do intervalo de tensão admissível pode danificar ou destruir o seu dispositivo.

Antes de aplicar a tensão de alimentação ao dispositivo, devem ser observados os seguintes pontos:

- A tensão e a frequência devem corresponder às especificações da placa de identificação! Observar os valores-limite tal como descritos nos dados técnicos!
 - Características do dispositivo H0 / H1 / H11 / H2
- Na instalação do edifício, a tensão de alimentação deve ser fornecida por um disjuntor listado e um fusível que cumpra os requisitos das normas IEC 60947-1 e IEC 60947-3!
- O disjuntor
 - colocar num ponto de fácil acesso para o utilizador e próximo do dispositivo.
 - identificar para o respetivo dispositivo.
 - Fornecer um fusível para o condutor neutro se a ligação neutra da fonte não for ligada à terra.

3.5 Ligação ao processo (p. ex., medição, entradas e saídas binárias)

As opções de ligação do sistema de controlo de tensão REGSys™ e do regulador de tensão REG-DA são muito diversas e dependem da respetiva versão do dispositivo. A atribuição do terminal é também variável, neste caso. A atribuição do terminal deste dispositivo pode ser encontrada no esquema elétrico específico do dispositivo. Os valores nominais correspondentes também podem ser consultados no esquema elétrico ou nos dados técnicos do dispositivo.

Qualquer tensão estelar ou de cabo pode ser alimentada para o regulador de tensão para regulação. A corrente também pode consultada em qualquer fase. Para assegurar que as referências de fase (mudança de fase entre tensão e corrente) e, portanto, o cálculo da potência, bem como a direção do fluxo de carga, estejam corretas, as tensões e correntes utilizadas devem ser definidas na parametrização. Além disso, ao ligar os transformadores, deve ser assegurado que a polaridade está correta.

Se o circuito ARON for utilizado para medição, a atribuição do terminal é fixa e não pode ser alterada. Deve prestar-se atenção a isto quando se faz a ligação.

As entradas de medição do REGSys™ e do REG-DA são isoladas galvanicamente. Ou seja, não há ligação entre as entradas de medição (exceto medição ARON com característica M2) e a outros circuitos ou à terra.

 **PERIGO!**

Perigo de vida devido a choque elétrico

Atenção à perigosa tensão de toque!

Capotamento e altas correntes de curto-circuito possíveis em CAT III e CAT IV!

- ➔ Certifique-se de que o condutor de PE (terra) está ligado.
- ➔ Antes de iniciar os trabalhos, verifique se não existe tensão!
- ➔ Mesmo depois de desligar a alimentação elétrica, podem ainda estar presentes tensões perigosas no equipamento (capacitores).
- ➔ Fornecer dispositivos de proteção para CAT II, CAT III ou CAT IV.
- ➔ Os fusíveis de carga elevada >10 kA ou >50 kA devem ser utilizados de acordo com o CAT.
- ➔ Curto-circuitar o transformador de corrente antes do início dos trabalhos.
- ➔ Deve ser assegurado que todos os cabos de ligação estão fixos e sem tensão.
- ➔ Todos os requisitos de cabos dos blocos de terminais devem ser cumpridos (p. ex., comprimento de descarnação dos cabos, mangas de terminais de fios, secções transversais dos cabos).

 **AVISO!**

Radiação laser! Perigo de ferimentos nos olhos

Dependendo do equipamento e da versão, os dispositivos podem conter um laser de classe 1. Este faz parte dos dispositivos de comunicação ótica dos módulos de ligação de tecnologia de controlo.

- ➔ Não olhar diretamente para o raio laser ou para as aberturas de ligação correspondentes.

4. Manutenção

As tarefas de manutenção que podem ser realizadas pelo cliente estão descritas no manual de instruções ou nas instruções de manutenção. Este último pode ser obtido na sede da A. Eberle.

PERIGO!

Perigo de morte, ferimentos corporais ou danos materiais consideráveis

A inobservância das seguintes medidas pode resultar em morte, ferimentos pessoais ou danos materiais consideráveis.

- Durante os trabalhos de manutenção, devem ser sempre observadas as mesmas medidas de segurança que durante a montagem, instalação e ligação do dispositivo.
- O dispositivo deve ser desligado de todos os circuitos auxiliares e de controlo antes da realização de quaisquer trabalhos de manutenção. Os circuitos do transformador de medição de corrente devem ser curto-circuitados.

CUIDADO!

Perigo de incêndio ou queimaduras

A bateria que se encontra neste dispositivo pode causar incêndios ou queimaduras se utilizada de forma inadequada. Em caso de uma substituição incorreta, existe perigo de explosão!

- Não recarregar, desmontar, aquecer acima de 100 °C ou incinerar.
- Eliminar imediatamente as baterias vazias.
- Manter longe do alcance das crianças!

CUIDADO!

Perigo de destruição do dispositivo devido a descargas estáticas

Os módulos devem ser manuseados de modo a excluir a destruição devida a descargas estáticas. Não é permitido puxar ou ligar módulos sob tensão!

- As diretivas CEM pertinentes devem ser aplicadas no manuseamento de módulos ou peças de reposição individuais ou na realização de trabalhos de reparação.
- Não existe perigo em estado montado.

NOTA!

Substituição e eliminação de baterias

As baterias só devem ser substituídas pelo mesmo tipo ou pelo tipo recomendado pelo fabricante. Ao eliminar as baterias, devem ser observadas as regulamentações locais nacionais/internacionais.

5. Transporte e armazenamento

CUIDADO!

Perigo de destruição do dispositivo devido a descargas estáticas

Os módulos devem ser manuseados de modo a excluir a destruição devida a descargas estáticas.

- ➡ As diretivas CEM pertinentes devem ser aplicadas no manuseamento de módulos ou peças de reposição individuais ou na realização de trabalhos de reparação.
- ➡ O transporte e armazenamento de módulos individuais ou peças de reposição deve, se exigido pelos componentes, ser efetuado em embalagens adequadas protegidas contra ESD (descarga de eletricidade estática)

5.1 Retirar o aparelho da embalagem

Antes da entrega, os dispositivos foram submetidos a uma inspeção final. O protocolo de verificação desta verificação é anexado com cada dispositivo. Os dispositivos são embalados na fábrica de modo a cumprir os requisitos da norma ISO 2248.

- Verifique a embalagem quanto a danos de transporte externo. As embalagens danificadas indicam possíveis danos nos dispositivos.
- Desembalar os dispositivos cuidadosamente e sem usar força.
- Inspeccione visualmente os dispositivos para assegurar que estão em perfeitas condições mecânicas.
- Verificar a integridade dos acessórios anexos em relação à nota de entrega ou ao manual de instruções.
- Conserve as embalagens para um possível armazenamento ou transporte posterior.
- Enviar os dispositivos danificados para o fabricante, indicando o defeito. Utilize a embalagem original ou uma embalagem de transporte que cumpra os requisitos da norma ISO 2248. Contacte o fabricante antes de devolver o produto.

5.2 Armazenar o dispositivo

- Armazene apenas dispositivos que tenham sido submetidos a um controlo de entrada. Isto evitará que a garantia expire.
- Os dispositivos devem ser armazenados em espaços secos e limpos. Para o armazenamento dos dispositivos ou módulos de substituição associados aplica-se a gama de temperaturas -25 °C a +65 °C.
- A humidade relativa não deve levar à condensação ou formação de gelo.
- Para o armazenamento recomenda-se manter uma faixa de temperatura limitada entre -10°C e +55°C, para prevenir um envelhecimento precoce dos capacitores eletrolíticos utilizados.
- Recomenda-se colocar o dispositivo a cada dois anos a uma tensão auxiliar, para ativar os capacitores eletrolíticos utilizados. O mesmo procedimento deve ser seguido antes de utilizar o dispositivo. Em condições climáticas extremas (trópicos), isto atinge simultaneamente o “pré-aquecimento” e evita a condensação.

- Antes de o dispositivo ser colocado sem tensão pela primeira vez, deve ser armazenado na sala de operação durante pelo menos duas horas, para criar um equilíbrio de temperatura e evitar humidade e condensação.
- As baterias de lítio dos dispositivos (se disponíveis) cumprem os requisitos internacionais dos regulamentos de mercadorias perigosas para os vários modos de transporte. Isto aplica-se apenas à bateria original ou às baterias de reposição originais.

5.3 Reembalar o dispositivo

- Se armazenar dispositivos após o controlo de entrada, então acondicione-os em embalagens de armazenamento adequadas (p. ex., embalagem original do fabricante).
- Embale o dispositivo para transporte em embalagens de transporte adequadas (p. ex., embalagem original do fabricante).
- Inclua os acessórios fornecidos com o dispositivo na embalagem (p. ex., material de montagem, cabos, instruções, suportes de dados) e o relatório de teste, assim como este documento.

A. Eberle GmbH & Co. KG

Frankenstraße 160
D-90461 Nürnberg

Tel.: +49 (0) 911/62 81 08-0
Fax: +49 (0) 911/62 81 08-96
E-mail: info@a-eberle.de

www.a-eberle.de